



まちに一陣の風が吹く (伊万里秋祭り「トンテントン」, 10月22日~24日)



そめつけきくかもんざら  
染付菊花文皿

鍋島 1690年代  
高さ 4.5 口径 14.6 底径 7.3cm

見込みの周囲には、五方に割り付けられた菊唐草文がめぐらされています。鍋島では、このように絵付がむずかしい奇数に割り付けられた作品が多く見うけられます。二重の圏線によって、見込みの中央に大きく余白がもうけられています。現代にも通用するような斬新なデザイン感覚に優れた作品です。

# 伊 万 里

宣言します！  
さわやか市政

広報  
Imari

2002  
(平成14年)

11

今月の主な内容 NO.585

<b>特集</b> 映画祭と伊万里のまちづくりは?...	2
インフォメーション伊万里.....	8
王さん物語 vol.3 .....	14
教育と文化.....	15
みんなの広場.....	16
<b>これが伊万里の秋祭り</b>	
トンテントンだ.....	18
ほがらかページ.....	20
伊万里ん町往来.....	21
スポーツ.....	22
くらしのチャンネル.....	24
お便り.....	26





特集

# 映画祭と伊万里のまちづくりは？

## 座談会

『世界のイマリ クランクイン』を合言葉に始まった伊万里・黒澤映画祭。

20世紀映画界の巨匠、黒澤明監督の記念館が伊万里に建設されることになったことを契機に、黒澤監督の名のもとに伊万里のまちづくりを進めようと、伊万里まちづくり実行委員会という組織が誕生しました。そこに若者たちが集い、考え、議論して作り上げてきた催しがこの伊万里・黒澤映画祭。今年で4回目を迎えました。

『映画祭でまち起こしを』と取り組んでいる彼らの思いは、果たしてどこまで広がりを見せているのでしょうか。今回はそれぞれの立場で議論してもらいました。

### 語り合った人たち

黒澤久雄さん

(株)黒澤プロダクション代表取締役、(財)黒澤明文化振興財団理事長

野上照代さん

監督補、(株)黒澤プロダクションマネージャー

力武美加さん

脇田町在住の和裁技能師(一級)。まちづくりに関心を持つ市民のひとり

堤 茂樹さん

伊万里まちづくり実行委員会(プロジェクトK)会長



## 映画祭はどうやって 始まったのか、 そしてその評価は？

堤さん 平成10年でした。伊万里

市に黒澤明記念館が建設されることになったと聞いたわたしたちは驚きました。「何で黒澤監督の記念館が伊万里に」という思いがまずありました。この知らせの直後に監督はお亡くなりになったんですが、生前から記念館を作る話は進行していたそうで「伊万里ね。いいところだね」と監督は話されていたそうです。それを聞いたわたしたちは、どうして伊万里が選ばれたのかより、監督が選んでくれた伊万里に誇りを持つとうじゃないかと考えました。そして記念館建設は伊万里のまちの活性化にとつ

て千載一遇のチャンスだと思い、それを市民の立場で盛り上げていけないかと企画したのがこの伊万里・黒澤映画祭だったわけです。黒澤監督と言えば映画、じゃ映画祭をやるうじゃないかという単純な発想だったわけですけどね。

伊万里の会という組織が以前からありました。これは、伊万里市農協青年部、伊万里商工会議所青年部、伊万里青年会議所、グローバル伊万里海外研修派遣団連絡会議という4つの団体の集まりです。総勢800人程度になるんですが、それぞれの団体から4、5人ずつ選出してもらってプロジェクトチームを作ったんですね。この名称が伊万里まちづくり実行委員会「プロジェクトK」です。Kは黒澤のK、そして記念館建設予定地の黒川町のKです。この会でいろいろ議論しながら映画祭を企画、実践してきたわけです。



力武美加さん

最初に取り組んだのは「黒澤久雄と伊万里びとの集い」です。この中で黒澤さんに、記念館を伊万里に作ることにした経緯、きっかけなどをいろいろ話してもらいました。中でも「クロサワを活用していくのは伊万里の人たち

なんだよ」って言葉が非常に印象に残っています。でも集まったメンバーは、映画がたまらなく好きだというわけでもなく、また映像を作ることに興味があるわけでもない、まったくの素人集団です。映画はどうやって借りたらいいか、ゲストはどうやって呼んだらいいのか、まったくゼロからのスタートでした。ただこの機会に伊万里を何とかしたいという思いだけで、あつちを訪れ、こつちを尋ねていろいろな人との出会いがあり、協力があつて何とか映画祭がここまでできた、そんな感じですね。

力武さん 黒澤監督の記念館ができるって聞いた時もびっくりしたんですが、映画祭があると聞いた時がないじゃないですか。映画を見ようと思えば佐世保や福岡まで行かないと。若い人はそれでもいいんじゃないかと、年配の人はなかなか行けないと思うんですね。映画を見たいと思っても、遠くまで行けないという映画ファンの人にとっては、たいへんいいことだと思いますね。それとゲストの皆さん、なかなか伊万里でそういった人を見かけない機会はありません。そういう機会を毎回与えてもらっているのはうれいんですね。ただ、陰で働いている実行委員会の皆さん

んの苦労は相当なものがあつたでしょうけど。

## 映画祭が即、まちの 活性化につながるに は無理がある

野上さん 黒澤さんの映画を見せられていたことは、関係者としてうれしいことですね。黒澤さんの映画はいつ見てもいいものです。ただ今の映画祭のスタイルでいいかと言えどもどうだろう。タレントを呼んで、映画を見せてというスタイルで今しばらくは何とかいけると思うんだけど。今後は、特徴をどう出していくかが問題ですね。どこのまちでもけっこう映画祭って簡単に考えるんだよね。でも特徴がないと長続きしないと思えますよ。ただ実行委員会のみんなが考えているように、映画祭をやることはまちの活性化につながるといには少し無理があるね。

黒澤さん 映画祭そのものは、若い人たちががんばりでいいものが出てきていると思いますよ。でも正直言って今のままではひとつの祭りと変わらないと思う。このまま広がっていても、せいせい福岡、九州どまりだと思えますよ。もっと全国各地からお客さんが集まり、この映画祭をもっと大きなもの

(次ページへ続く)





野上照代さん

のにしていくためには、伊万里のまち自体が変わっていく必要があるね。伊万里には歴史がある、名前もある、でもいったんまちに目を転じたらどうだろう。現状はそれを生かしていきたくないんじゃないかな。伊万里川沿いの街並みなんて、今のままじゃもったいないよね。歴史、文化を感じさせる街並みや風情があつて、これに映画祭が加わることで両方がどんどん大きくなっていくんじゃないかな。アメリカにカーネルというまちがあつて、クリント・イーストウッドが市長をやつてたとこなんだけど、そこはいつさいネオンサインが禁止なんですよ。ガソリンスタンドなんか木、木の看板に普通のライトがあたつていて。そういうまちに行くと思つて不思議と居心地がいいんだよ。落ち着くんだよ。そうするとそれだけで人が集まり

観光地になるんだよね。映画祭だけでは決してまちは活性化していかないと思う。映画祭のことだけを考へるんじゃないよ。要は君たちが伊万里のまちをどうしたいのかはつきりさせること、それが大事だと思うんだよね。黒澤明はその一部で

かないんだから。力武さん この映画祭を毎年楽しみにしている人がいます。遠くから必ず駆けつけてくれる人がいます。わたしもその一人なんです。黒澤監督の映画が見れて、ゲストの皆さんのおしゃべりが聞けて、楽しめればいいんじゃないかなと思つて、映画祭でまちの活性化だ何だと言つてゐるわりに、今までとちつとも変わらないじゃないかと批判する人がいるのも事実です。客観的に見ることも必要だと思つて、何かを変えようと思つてゐる人たちがいるつてことは理解してあげないと。野上さん 実行委員会のみんなはよくやつてゐると思つてますよ。より多くの人に参加してもらつていろいろな企画してね。前回からビデオコンテストも始まつたけども、これもいい試みだと思つて

ね。映像に興味を持った人の中から、将来映画を作りたいという人が出てくるかも知れないしね。でも映画祭でお金をもうけようとする、たぐさんのお客さんに来てもらうことが必要になるし、今のままでは限界があるんじゃないかなと思つてますね。

### 伊万里のまちを

### 何とか活性化させた

### いという思い

堤さん 商業ベースでいろいろな施設や、テーマパークなどを運営していくのはむずかしい時代を迎えています。新たな産業を誘致していくのもなかなか困難です。そんな中で、心の豊かさを求めるといふことがクローズアップされてきていると思つてですね。それをリードしていくのが文化であり、歴史であると思つてですね。黒澤さんの映画は、伊万里にとつていろいろな意味でキーポイントになると思つてます。映画祭をやることで、まちの活性化に即つなげようとするのはむずかしいことだといふことは、わたしたちも分かっています。しかしこのことが、観光につながる、新たな文化の情報発信に少なからず役に立っているんじゃないかと思つています。わた

したちはただ映画祭をやるだけでなく、これをまちの活性化に何とかつなげたいと思つてゐるからなかなかむずかしいのかも知れませんがね。

黒澤さん このままじゃいけない、まちを何とかしたいと思つて、君たちはここまで映画祭をやつてきたんだらう。だったら君たちがまちを変えていかなきゃ。このままたらずんでゐると、まちは流れに取り残されてしまふと思つてよ。映画祭だけじゃなくてもいいじゃない。例えば、国見台球場に有名な歌い手呼んでコンサートを開くのかなかもいいと思つてよ。そういうことを毎年、毎年重ねていくことによつて、市の方向性を定めていくことが必要だね。大きなものを動かしていくにはたいへんな力がいると思つて。時間もかかると思つて。ひよつとすると君たちの生きてゐる間じゃなくて、次の世代に引き継ぐことになるかもしれない。でもみんなにがんばつてほしい。ほくに行けることがあればいつでも相談に乗るよ。

### いつしよに何かを

### やろうとする仲間が

### いる

堤さん わたしたちは映画祭をや





黒澤久雄さん

年も続けて出品されているようですが、みんなが何とかしたいと行動を始めています。映画祭があつたからというわけではないんです。が、こういった活動とわたしたちの映画祭とが連携し合うことによって、何かが生まれてくるような気がしています。

の中で、いろいろな人とのつながりができました。こうやって黒澤さんや野上さんと話ができるようになったのも映画祭のおかげです。市の関係者とのつながりもできました。でもいちばん大きな収穫は、映画祭をいっしょにやろうとする仲間ができたことです。この人と人のつながりを大事にしなから、これからの伊万里のまちをどうしていったらいいのか、その方向性を議論していきたいと思えますね。

黒澤さん 少しずつやっていけばいいんじゃないかな。1か所ずつでも手をつけていけばまちは変わっていくと思うよ。

なんですね。その歴史をとどめるものが、まちなかに残っている白壁土蔵です。実は、この中の一つが老朽化して取り壊されることになったんですね。これを聞きつけた一部の人たちが、何とかそれを保存、活用しようという運動が起りました。この活動の中心となって活躍したのは、わたしたちの実行委員会の仲間なんです。趣旨に賛同した人たちから寄付を募り、集めたお金を市に寄付。市がその寄付金を元に土地を購入し、建物を整備、復元させたのが『海のシルクロード館』です。今年の春にオープンしたんですが、こういった動きがあり、少しずつですがまちが変わりつつあるのは事実ですね。また、昨年から始めたビデオコンテストに、伊万里のまちを再生しようとする仲間たちが作ったビデオが出品されました。今

## 映画祭から生まれた いろいろなつながりを大事に

黒澤さん 前にも言ったと思うけど、川沿いの街並みをもつたいないよね。ぼくが思うに、やっぱり建物は川に向くべきだし、昔の情緒を感じさせるように街並みも変わっていくべきだね。普通のまちにしてしまったところが惜しいよね。



堤茂樹さん

映画祭をやる仲間がたくさんいるんだから、そこでこのまちをどうしよう、こうしようと議論していくことが必要だね。そのきっかけが黒澤映画祭だと思う。

野上さん 黒澤映画祭という名前を大事にして、決して安っぽいものにならないで、今後も黒澤さんの映画を見せていってください。わたしも皆さんを応援していますよ。  
力武さん 仲間が仲間を連れてくるって感じで、映画祭をやる仲間を増やしていったら、皆さんの思いが広がっていくのじゃないでしょうか。若い人たちの中にも興味

を持っている人がいますよ。  
黒澤さん ぼくより少し年下の連中が、黒澤映画祭に対して一生懸命にやってくれていることは非常にうれしい。あなたたちがやろうとするならどんな応援でもしていきますよ。  
堤さん 黒澤映画祭をここまでやってきて何がよかったかというと、やっぱりいっしょに悩み、考える仲間ができたということです。今後もこのつながりを大事にして、映画祭のこともですが、このまちの将来についてもいっしょに議論していきたいと思えます。行動あるのみです。映画祭に興味のある人、どなたでもけっこうです。若い人、お年をめした方、来るもの拒まずです。みんなでケンケン、ガクガク議論しながら今後もやっていきたいと思えます。



# 第4回 伊万里・黒澤映画祭

## テーマは『人間・ヒューマン・つながり』

10月12日の前夜祭を皮きりに、13日、14日にかけて、第4回伊万里・黒澤映画祭は本番を迎えました。

今回のテーマは『人間・ヒューマン・つながり』。黒澤明監督とのつながり、ゲストの皆さんとのつながり、参加した多くの人とのつながり、主催した伊万里まちづくり実行委員会、伊万里市、それぞれのつながりをテーマに開催されたこの催しは、果たしてその意図を達成したのでしょうか。日程を追いながら見ていきたいと思えます。



### 10月11日 前夜祭

前夜祭が行われたウエルサンピア伊万里には、300人を超す映画ファンが詰めかけました。スタッフが扮する武者に導かれゲストが入場。あいさつした黒澤久雄さんは「この映画祭も第4回を迎えた。これを主催する若い人たちの努力をほめたい」と話していました。また、田中邦衛さんは「伊万里は2回目になります。楽しみにして来ましたが、最高です」と乾杯。押しかけたファンのカメラの列に笑顔で答えていました。



伊万里は最高ですと乾杯する田中邦衛さん

会場の皆さんの質問に答えるゲストの皆さん。右から黒澤久雄さん、田中邦衛さん、野上照代さん、上田正治さん。特に田中さんには終了したテレビドラマ『北の国から』の撮影エピソードなどの質問が集中していました。





10月12日



映画『隠し砦の三悪人』『若者たち』『名探偵コナン』の上映がありました



田中邦衛さん、野上照代さんトクシヨー 田中さんは「黒澤監督の映画は『悪いヤツほどよく眠る』に出してもらいました。先輩の役者さんがビシビシおこられている中で、自分は一発でオーケーをもらいました。そりゃうれしくて口笛吹いて帰りました」とその時の演技を披露。会場は大爆笑でした。



**映画DE談義** 黒澤組のスタッフで、監督補の野上照代さん、カメラマンの上田正治さんの楽しいおしゃべりに、テレビドラマ『北の国から』のコンビ、田中邦衛さん、吉岡秀隆さんが飛び入り参加。上田さんは「監督におこられた経験はあまりないですね。技術屋は尊重してくれていたと思います。その前に逃げていたのかもしれない」と話していました。



▶ グランプリを受章した葛西さん  
▶ 準グランプリを受章した松尾さん(右)と工房古伊万里委員会の池永さん



**ビデオコンテスト** テーマは『夢』。3分間の中にそれぞれの思いが込められた27作品が集まりました。映画祭当日入賞した8作品の中から最終審査が行われ、グランプリは葛西勇也さん(京都市)の『It's a Toilet World』が受章しました。葛西さんは「岩手出身のぼくの作品が、九州の遠いまちで流れただけでもうれしい。将来は映像関係の仕事がしたい」と田中邦衛さんに賞をプレゼントされうれしそうでした。なお準グランプリは次のとおりです。

- ◆ 工房古伊万里委員会商業再生部会&『伊万里って…』トピ仲間(伊万里市) 題名『夢・再生』
- ◆ 松尾洋一さん(諫早市) 題名『小説家』



10月13日

映画『どですかでん』『乱』の上映がありました

吉岡秀隆さん、野上照代さんトクシヨー 吉岡さんは「映画『8月のラプソディ』で初めて黒澤監督の映画に出してもらいました。監督が、映画界で何か言うヤツがいたらばくのところと言ってきたさいと言ってくれたことを覚えています」と話していました。その後客席で2人の話を聞いていた田中邦衛さんが飛び入り参加。テレビでしか見られない『北の国から』コンビのツーショットに会場は割れんばかりの拍手でした。





伊万里市の新しい玄関口がいよいよお目見え！

# 伊万里市駅ビルがオープンしました



## 焼き物のまちを象徴するデザイン

平成10年度から整備を進めていた東西二つの駅ビルと歩行者連絡橋がこのほど完成し、10月20日、落成式が行われました。

この伊万里市駅ビルは、伊万里駅周辺整備事業と一体となり、中心市街地活性化の核となる施設として市が建設したものです。両駅ビルの景観は、焼き物の積み出し港として栄えた往時の伊万里津の情景をイメージし、焼き物のまち伊万里を象徴する「白壁土蔵」と「窯の煙突」を表現したものとなっています。

施設の特徴として、松浦鉄道側となる西駅ビルには、市

が所蔵する至宝『鍋島』などを展示するミニミュージアム「伊万里・鍋島ギャラリー」（平成15年4月オープン予定）を設置しています。

一方、JR側となる東駅ビルには、作品展や販売会場に利用できる市民ギャラリーと会議室を設置しています。また、市政や文化、観光などの情報提供の場としてインフォメーションセンターも設けています。

その東西二つの駅ビルを2階部分で連結しているのが歩行者連絡橋（ペDESTリアンデッキ）です。橋長30㍎、幅10㍎15㍎で、JRと松浦鉄道の乗り継ぎの利便性を確保しているほか、ウッドデッキ風のベンチを備えていて、市民

の憩いの場としても利用できます。

## 伊万里のシンボルがまた一つ誕生

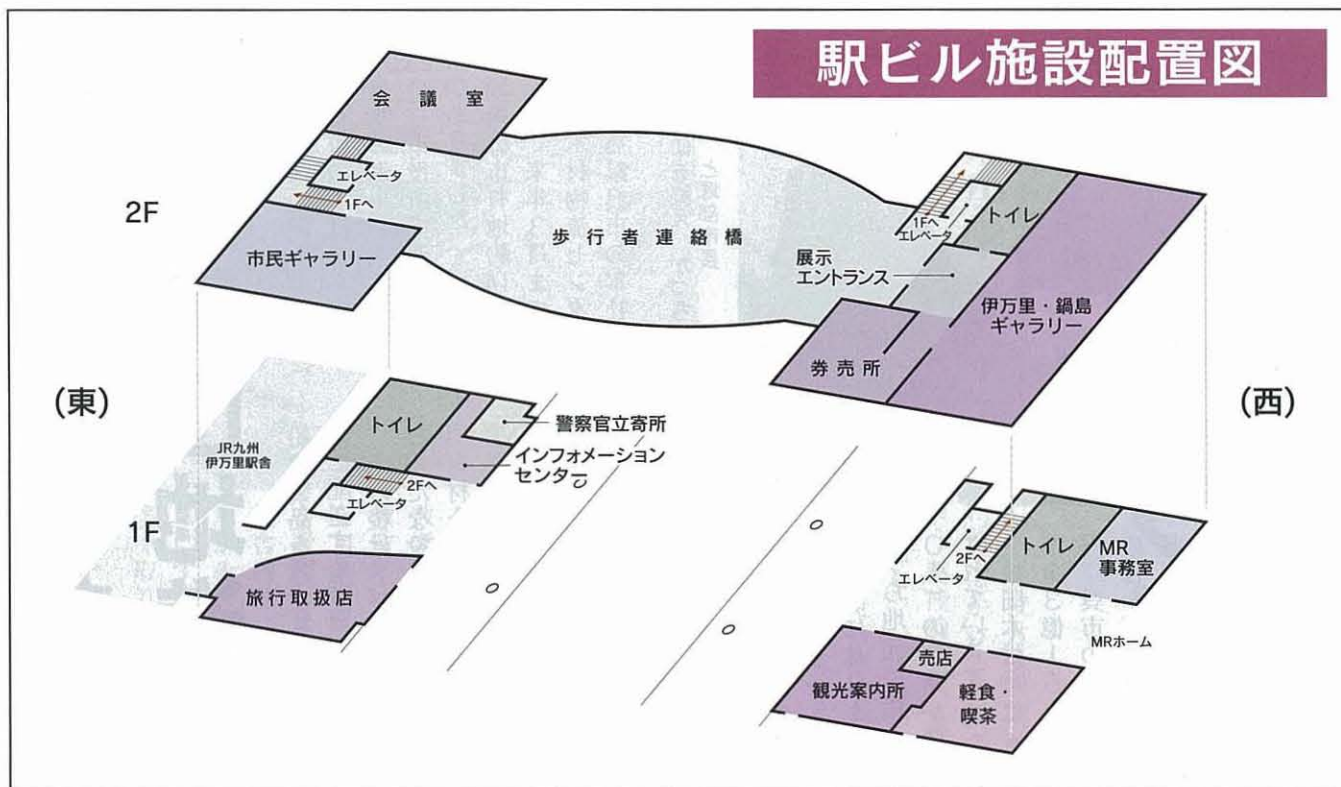
多くの市民や関係者が見守る中、落成式であいさつに立った塚部市長は「この駅ビルが、市民の皆さんの多種多様なニーズにこたえ、21世紀を拓く交流と創造の市民都市伊万里の新しいシンボルになるものと期待しています」と語っていました。

伊万里市の新しい玄関口として誕生した東西の駅ビル。ここには、鉄道を利用する人だけでなく、だれもがゆつくりとくつろげる空間があります。皆さんも、ぜひ一度足を運んでみてください。



落成式でのテープカットの様子





新天町区長  
**岩政 實 男**さん

新駅ビル建設は、地元区民にとっても十数年来の願いでしたので、この日を迎えることができたいへんうれしく思います。地域の皆さんといっしょになってまちづくりを進めていく中で、この駅ビルがその中心となることを期待します。



『現代鍋島之美』展を開催中の伊万里・鍋島ギャラリー



歩行者連絡橋のウッドデッキ風ベンチ



『伊万里フォトコンテスト』入賞作の展示会 (市民ギャラリー)

#### ◆施設の利用について

(使用料は右表により減免措置が受けられます)

施設	使用料	利用時間
会議室	1時間あたり420円	午前9時から 午後10時まで
市民ギャラリー		
占用 (歩行者連絡橋、歩行者専用通路、掲示板など)	1日1平方メートルあたり105円	

#### ◆使用料の減免

(冷房・暖房の使用料は除きます)

1	市が主催する行事	全額
2	学校 (学校教育法に基づく学校)	100分の70
3	社会教育関係団体および福祉団体	100分の50
4	官公署または公益法人	100分の50
5	市長が特に必要と認める場合	100分の100以内



# 中国木材(株)が

# 伊万里団地進出

山代町楠久の伊万里団地に  
広島県呉市の木材メーカー中  
国木材(株)の進出が決まり、9  
月25日、市役所で進出協定の  
調印がありました。

団地内の市有地約14・8畝  
を購入し、来年3月までに専  
用岸壁と木材物流センターを  
整備。広島県呉市の本社から

船で製品を運び込み、九州一  
円に配送する計画です。

その後は、平成16年、17年  
と新たな投資を計画。外材と  
国内材を張り合わせる集成材

工場や、木材先端のかみ合わ  
せ加工などを行うプレカット  
工場、廃材燃料による木材乾  
燥施設などの整備が予定され

進出協定調印を終え、がっちり握手を交わす堀  
川社長(右)と塚部市長



ています。投資額は  
最終で99億3000  
万円。従業員は、地  
元採用の10人を含め  
た15人でスタート。  
最終的には215人  
(うち地元採用13  
0人)の雇用が計画  
されています。  
中国木材(株)は、資  
本金3億1599万  
円。呉市の本社工場  
のほか、同市や山口  
県岩国市に工場、仙  
台市や大阪市など全  
国7か所に配送セン  
ターを持ち、九州へ  
は初の進出となりま

す。住宅建築用を主体とした  
製材のほか乾燥材、集成材、  
プレカットなどの製造、販売  
の会社です。特に米松の集成  
材では、国内の40割のシェア  
を占め、売上高は499億7  
800万円(昨年6月期)。  
調印を終えた堀川社長は  
「厳しい国際競争に勝ち抜い

ていくためには、コストをい  
かに下げられるかが勝負で  
す。規模が大きくなればなる  
ほどコストが下げられます。  
そういった意味で伊万里は港  
があり、広い土地があつて、  
かつ値段が安い、これが伊万  
里市進出を決めた理由です」  
と話していました。

## 21世紀市民ゆめづくり計画支援事業

# あなたのゆめを

# 待っています

この事業は、市民団体の皆  
さんが企画、実施するまちづ  
くり事業を支援する新しい取  
り組みです。皆さんのまちづ  
くりへの夢をこの機会に提案  
してみませんか。

### 対象者は?

市内で活動する3人以上の  
グループ(うち1人は成人で  
あること)で、かつその過半  
数が市内在住、在勤、在学  
人で構成されていることが条  
件です。

### 審査方法と支援 内容は?

会など地域で恒例となつて  
いる事業、すでに国や県、  
市から補助金を受けている  
事業は原則として対象にな  
りません

市民の代表で組織する『ゆ  
めづくり協議会』が審査し、  
各部門から3件程度優秀なも  
のを選び、事業実施のアドバ  
イスや助成金を交付します。

### ①事業計画部門

1事業100万円(上限)

### ②アイデア部門

1アイデア10万円(上限)

### 応募については?

▼募集期間 11月1日(金)  
～12月27日(金)

### ▼応募方法

市男女協働・国際交流課お  
よび各町公民館に備えつけ  
てある所定の応募用紙に必  
要事項を記入し、同課もし  
くは各町公民館まで提出し  
てください

### ▼問合せ先

21世紀市民ゆめづくり協議  
会事務局(市男女協働・国  
際交流課内) ☎21111内  
線485)

### 対象事業は?

#### ①事業計画部門

コミュニティの再生につ  
ながるボランティアや環境  
対策、青少年の健全育成な  
ど身近な課題を解決するた  
めの事業で、実施可能な事  
業計画です

#### ②アイデア部門

①の計画策定まで至つてな  
くても、計画策定と事業実  
施が見込めるアイデアです  
※ただし、地区の祭りや運動



# 豊かな個性と文化を育む

## まちづくりをめざして

### 山代東小学校の改築始まる！

山代東小学校の校舎と屋内運動場の改築に伴い、10月2日、現地で起工式が行われました。



新しく改築される山代東小学校の完成予定図

現在の同校校舎は、昭和34年から42年にかけて建設されたもので、築後約40年が経過。老朽化も進んでいるため、今回隣接地に新たに用地を拡張して新校舎を建設することになったものです。総事業費は合わせて16億円。校舎は平成16年1月から、屋内運動場は本年度中に利用開始の予定です。

新校舎は、鉄筋コンクリート二階建てで、延べ床面積は3510平方メートル。個別学習や少人数学習ができる多目的教室や、地域との連携を目的としたPTA室を設置します。また、校舎内部には、あたたかみのあるふん囲気にするため木材が多く取り入れられます。屋内運動場は、鉄筋コンクリート平屋



起工式であいさつする塚部市長

建てで、延べ床面積は1076平方メートル。従来より2割以上も広くなり、地元の人たちにも十分活用してもらえよう計画されています。

起工式であいさつした塚部市長は「今回の改築工事にあたり、先祖伝来の土地を提供していただいた地権者の皆さんをはじめ、地元建設委員会の皆さんには多大のご理解とご協力をいただき、深くお礼を申し上げます。今後、新しくできた学校が、子どもたちの教育はもとより、地域に開かれた学校として大いに活用されることを期待しています」と語っていました。



立花公民館の完成予定図

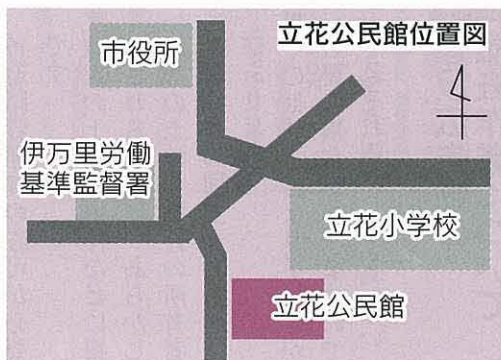
### 立花公民館新設 来春完成予定

立花公民館建設に伴う起工式が、9月24日、建設地の立花台地第2期開発事業用地内（立花小学校南側）でありました。

同公民館は、立花、大坪両地区の人口増に伴い、従来の大坪公民館から新たに分離新設するものです。敷地面積は3949平方メートル。土地取得費を含む総事業費は3億3000万円、来春4月の開館を予定しています。

公民館は、鉄骨平屋建てで、延べ床面積は826平方メートル。「第2の家」をコンセプトに、多目的室や中庭テラス、シャワー室を市内の公民館では初めて設置し、社会教育機能の拡充を図ります。また、全面にバリアフリー構造を取り入れ、高齢者や障害者の皆さんが利用しやすいように工夫されています。

起工式であいさつした塚部市長は「立花公民館が『心の時代』にふさわしい施設として地域の皆さんに大いに親しまれ、生涯学習はもとより、人びとのふれあいや地域活動の拠点として活用されることを期待しています」と語っていました。



立花公民館位置図



# ちよつと待って！ 広告物を出す前に

★問合せ 伊万里土木事務所 管理課管理係 (☎23)4152)



常時、または一定の期間継続

## 広告物の掲出には 法令上の規制がある ことをご存じですか

### 屋外広告物条例

佐賀県は、まちの美しさを保ち、皆さんへの危害を防止するために屋外広告物の規制を行っています。

### 屋外広告物ってなに？

条例に違反して掲出した場合や、土木事務所の除却指導に従わない場合は、50万円以

### 条例に違反したら どうなるの？

- ▼ 知事の許可を受ければ広告物を掲出できる区域（許可区域）
- ▼ 広告物を掲出できない物件（禁止物件）
- ▼ 広告物の掲出が禁止されている区域（禁止区域）の三つの規制があります。（左ページ図のとおり）

### 屋外広告物条例の 規制はどんなってるの？

- ▼ 下の罰金が科せられることがあります。
- 《適用除外》
- ▼ 次のような広告物については、規制が緩和されています。
- ▼ 公職選挙法その他法令に基づくもの
- ▼ 国・地方公共団体およびその他の者が公共の利益・公衆の利便のために表示・設置するもの
- ▼ 自己の氏名・名称・営業の内容などを表示するために自己の住所などに表示・設置するもの
- ▼ 自己の管理する土地・物件に管理上の必要に基づき表示・設置するもの
- ▼ 講演会・展示会・音楽会などのために、その会場区域に表示・設置するもの
- ▼ 祭礼・婚礼・葬式その他知事が指定する催しに関して表示・設置するもの
- ▼ 人が携帯して表示したり、人に表示するもの
- ▼ 動物・車両などに表示・設置するもの など

### 他に規制はあるの？

- ▼ 道路法に基づく規制
- ▼ 道路敷に掲出される場合は

### 違反広告物の 撤去作業について

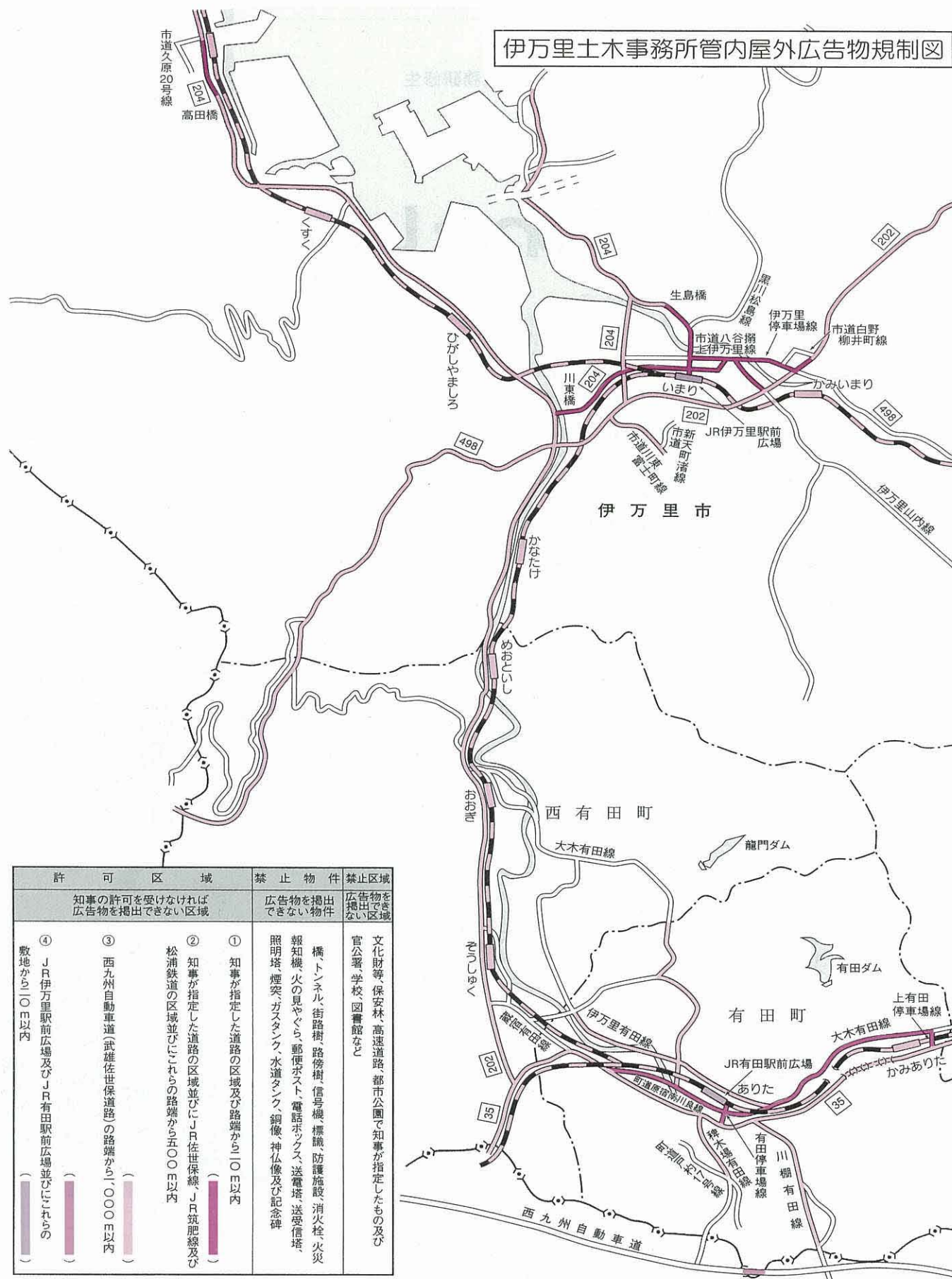
- ▼ 各道路管理者の許可が必要です
- ▼ 他人の土地・物件などに掲出される場合は、あらかじめその土地・物件の所有者や管理者の同意を得る必要があります
- ▼ その他法令により手続きが必要な場合がありますのでそれぞれ確認してください
- ▼ 違反屋外広告物簡易除却
- ▼ 土木事務所では、違反屋外広告物掲出者に指導を行うだけでなく、除却作業を行っています。

### ◆ 除 却 実 績 ◆

	平成13年度	平成14年度 (9月末現在)
は り 紙	311件	837件
は り 札	1,020件	1,169件
立 看 板	1,675件	1,158件
合 計	3,006件	3,164件



伊万里土木事務所管内屋外広告物規制図



許可区域	禁止物件	禁止区域
知事の許可を受けなければ 広告物を掲出できない区域	広告物を掲出 できない物件	広告物を掲出 できない区域
④ JR伊万里駅前広場及びJR有田駅前広場並びにこれらの敷地から20m以内 ③ 西九州自動車道(武雄佐世保道路)の路端から1,000m以内 ② 知事が指定した道路の区域並びにJR佐世保線、JR筑肥線及び松浦鉄道(の区域並びにこれらの路端から500m以内) ① 知事が指定した道路の区域及び路端から100m以内	橋、トンネル、街路樹、路傍樹、信号機、標識、防護施設、消火栓、火災報知機、火の見やぐら、郵便ポスト、電話ボックス、送電塔、送受信塔、照明塔、煙突、ガスタンク、水道タンク、銅像、神仏像及び記念碑	文化財等、保安林、高速道路、都市公園で知事が指定したものの及び 官公署、学校、図書館など



おう すい えい  
**王 翠英**

大連市公務研修生

My sweet home

# 大連、それはわたしのふるさと

伊万里市が交流している中国大連市から公務研修生として王 翠英さんが市男女協働・国際交流課に勤務しています。7月から隔月で、王さんに大連のことや伊万里での活動を『王さん物語』として報告してもらっているところですが今回はその第3号。それでは王さん、よろしくお願いします。

わたしは大連が大好きです。愛しています。

中国の東北地方には、ひとつの美しい都市があります。その都市の名前は「大連」。きらきら光る一粒の真珠を中国大陸にはめ込んだと表現されるほど大連は美しいまちです。

わたしはある日、伊万里市内のスーパリーの果物売り場の前で出会った人にかう聞かれました。「大連にもこんなに大きな桃がありますか」。そこで今回は、伊万里の皆さんに大連のことをいろいろ紹介させていただきたいと思っています。

大連は、遼東半島の最南端に位置し、総面積1万2574平方キロで、人口は590万人。三方を海に囲まれ自然が輝くように美しく、気候も穏やかな海洋都市です。大連はまだ歴史が浅く、100年ほどの新しいまちですが、昔から日本人がたくさん住んでいます。大連と日本との交通は大変便利で、

東京、大阪、福岡、広島、富山、仙台の六つの都市と航空路線があり、週に30便もの往復便が運行しています。

大連は「果物の里」として広く知られ、また水産物が豊富なことでも国内外に名を馳せています。また、まちにはいたるところに芝生が植えられ、美しい広場もたくさん整備されています。坂道にはしやれた洋館が並び、港町特有の明るい雰囲気にも包まれています。港町大連は、外国からの貨物とともにさまざまな外国文化のエッセンスが上陸してきて、まち全体が洗練されています。現在大連は、中国の居住環境ベストワンです。まちの緑化率は41%に達し、一人当たりの公用緑地面積は9平方メートルにのびます。そのためか2001年には国連から『グロバール500都市賞』をいただきました。



Wang Cui Ying

オウ スイエイ 1964年中国吉林省撫余県生まれ。吉林大学国民経済学専攻卒業。遼寧省行政学院教師を経て、現在大連市情報産業局法規處處長を務める

また大連は、中国10大観光都市の一つです。有名な観光スポットは、山海が隣りあつた景勝地の『星海広場』。多くの珍しい蛇や動物が生息する『旅順蛇島』。『金石ゴルフ場』も有名で、最もスリリングな海越えの7番コースは『鬼泣かせのコース』と称されています。また『海岸道路』は国家級の景勝地で、全長35キロ。沿道には10あまりの観光スポットが点在しています。

大連は、中国東北地方で最も開放的で活力があり、生命力あふれた国際的な都市であるだけでなく、市民は積極的な向上心を持ち、人類の未来に向けたプロジェクトの達成に努力を続けていて、そのことでわたしはいつも励まされています。わたしはそんな大連が大好きです。とても愛しています。皆さんぜひ大連においでください。



でう教育  
なよ和  
みんな  
No.143  
No.143

このコーナーは、隔月のシリーズで掲載  
しています。これを手がかりに、家庭で  
人権問題について話し合ってみましょう。

## 育てよう愛と人権 ②

このころ、もの  
忘れがひどくなっ  
たとやろか。「飯は  
まだや、腹減った」と言うた  
ら、孫が「さつき食べたばっ  
かいよ。忘れた」と笑う。  
「やつば食うとらんごた」と  
つぶやいていたら、嫁が「腹  
減ったと？なんか作ろうか」と  
台所に立った。もうすぐ食  
べられると思ったら安心し  
て、いつのまにかコタツの中  
で眠ってしまった。  
便所に行きとうして起きか  
けたが、思うように体の動か



その時、嫁が駆けつけて、  
ひと言「気持ち悪かる」と言  
い、手早く始末してくれた。  
ありがたかった。  
お縁におつたら「ばあちゃ  
ん、しょうがの味噌づけ、漬

## ヨシばあちゃんの ひより(ひよ)

け方教えて」と隣の嫁さんの  
来らした。わたしの知恵袋の  
中はみんな伝授しとこ。わた  
しら年配の者は、この世には  
もう何人しか残つとらん。寂  
しか。それでも、近所の人た  
ちがよう来てくれて、世間話  
や昔話などしゃべりおうて、  
楽しか。『年寄り』とか  
『ボケ』とか言うて差別さる  
こともなか。

孫たちともようしゃべる  
し、時にはけんかもして、に  
ぎやかに過ごしよる。年寄り  
のわがままや、しくじりもみ  
んな受け止めてもろうて和や  
かに暮らしとる。  
ありがたかバイ、といつも  
みんなに感謝しよつと。長生  
きしてよかつた。来年の桜も  
見らるつきよかね。

おうと同公民館が開いたもの  
です。地元の人たちが先生と  
なり、これから毎月第2・第  
4土曜日に開催されます。  
初日のこの日は、まず基本  
的なルールの説明からスター  
ト。先生たちの指導に、子ど  
もたちは熱心に耳を傾けてい  
ました。ひよつとしたら、こ  
の中から未来の名人が生まれ  
るかもしれませぬ。

## 子ども将棋・囲碁教室 地域の人たちの ふれあいの場

9月28日、伊万里公民館で  
『子ども将棋・囲碁教室』の  
開講式がありました。この教  
室は、学校週5日制により休  
日となった土曜日を、子ども  
たちに有意義に過ごしてもら

## 郷土の文化財

伊万里市の歴史(補足)

## 享保の飢饉その後

佐賀藩の改革と伊万里湾の干拓

享保17年から18年(1731~32年)の飢饉は被害  
が大きかったため、その後  
は佐賀藩も米を備蓄するよ  
うになりました。しかし、  
備蓄米は農民への増税によ  
つてまかなわれ、農民のく  
らしや藩財政を圧迫しまし  
た。



現在の新搦のようす(瀬戸町早里)

明和7年(1770年)  
に8代藩主となつた鍋島  
治茂は藩政改革にのりだ  
し、明和9年(1772年)  
産業開発のため、六府方を  
設けます。六府方の中には  
干拓を担当する搦方があり  
ました。

を免除し、功績によつて手  
明鐘などの侍の身分を与え  
るといふものでした。

伊万里地方では、安永3  
年(1876年)に八谷搦、  
安永4年(1877年)に

瀬戸村のうち早里村の新  
搦の造成が始まります。

伊万里町周辺の豪商や豪  
農たちが、江戸時代後期に  
盛んに干拓を行つたのは、  
このような政策が背景にあ  
つたのです。



# みんなの

# 広場

このコーナーでは、あなたの周りの身近な出来事や話題を待っています。市役所広報係へご連絡下さい。  
☎23-2111(内線207)



## ハンガリーとの友好を深めるために

ハンガリー共和国特命全権大使のセルダヘイ・イシュトヴァーンさん(写真中央)が伊万里市を訪れました。当日は以前から親交のある山下徳夫専修大学理事長が大使を伴って伊万里入り。大川内山では、窯元の皆さんや前田助役らとともにまちを散策しました。各窯元でロクロを使って焼き物を作っているようすや、絵付けの作業などを見学。大使は「たいへんいいものを見せてもらいました」と笑顔で話していました。



## わくわくドキドキ、科学の世界！

『おもしろ体験！子ども科学祭』が、国見台体育館で2日間にわたり開催されました。期間中、会場には実験や工作コーナーが設けられ、子どもたちが科学の不思議を身を持って体験。会場には、子どもたちの驚きと感動の音が響きわたっていました。



## 元気いっぱい、笑顔がいっぱい

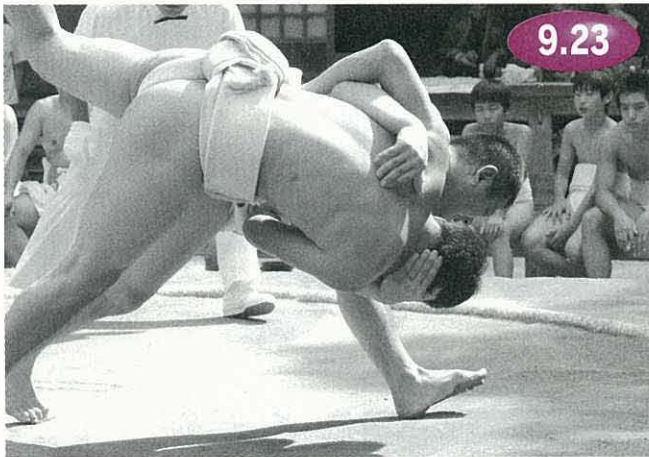
第12回シルバー体育祭が国見台陸上競技場でありました。当日は、市内12町の老人会からおよそ1000人が参加。球運び競争や玉入れ、マスゲームなど11種目を行い会場には参加者たちの元気いっぱいのかけ声や笑い声が響きわたっていました。

## 交通安全の願いを込めて作りました

秋の交通安全県民運動に合わせ、市老人クラブ連合会から市へ、交通安全マスコットの贈呈がありました。これは、同クラブ会員の手作りによるもので全部で300個。市では、交通安全講習会を通じて市内の事業所に配り交通安全を呼びかけました。







## 鎮守の森でのこった!のこった!

秋晴れのもと恒例となった『大川町民相撲大会』が淀姫神社境内でありました。この大会は江戸時代から続くといわれる伝統行事です。当日は団体戦と個人戦などに熱戦が展開され、鎮守の森は選手を応援する歓声で一日にぎわいをみせていました。



## 掘り出し物目当てのお客さんで大盛況

『生かそう資源』を合言葉に『第7回伊万里リサイクルフェア』が市役所公用車の車庫で開かれました。当日は個人、団体など37のお店が店開き。掘り出し物を見つけようと、開店当初から多くの人たちが訪れ会場は大盛況でした。

## しっかり守ろう、ルールとマナー

松浦町運動広場で『電動歩行補助車安全講習会』がありました。当日は地元のお年寄り23人が参加。実際に運転しながらコースを回り、交差点での注意事項などの指導を受けました。また、車の性能などについても説明を受け、参加者は熱心に耳を傾けていました。



## なかなか思うごと進まばい!

『波多津港まつり』が波多津漁港であり、活きのいい海の幸の即売会やバーベキューなどにたくさんの方が訪れました。また、会場周辺では和船による『ろこぎレース大会』も行われ、進路を見失なったり、途中で力つきてしまう船が出るなど会場は笑いの渦でした。



大連市から農業研修生として馬ま朝あさ暉きさんが赴任しました。馬さんは来年3月までの予定で伊万里市の農業政策や、農産物の流通の仕組みなどを研修する予定です。籍は市男女協働・国際交流課。塚部市長から辞令を受け取った馬さんは「きようからお世話になります。よろしくお願いします」と流暢な日本語であいさつし、周囲を驚かせていました。市長が「とても日本語が上手ですね」と問いかけると「ありがとうございます」と切り返して笑いを誘う場面も。皆さん、まちで彼女を見かけたら気軽に声をかけてください。



日本では、行政が農業にどんな関わり方をしているのかを勉強したいと話す馬さん

大連市から農業研修生  
きようから  
お世話になります



の秋まつり

# テン トンだ!



荒ぶる魂は最高潮に

10月22日から24日まで伊万里秋祭り『トンテン  
トン』が市街地を会場に開かれました。  
晴天に恵まれ、この三日間の人出は市内外から  
約12万人。まちは澄んだ秋空にこだまする『トン  
テン トン』の太鼓の音とともに、多くの人でに  
ぎわいました。



命綱を引き絞る



大地を揺るがす太鼓の響き



子どもたちの笛に導かれ赤神輿、  
白神輿が町内を清めて回る





# これが伊万里

# トン



男たちの意地と気合いがぶつかり合う

太鼓を打つ手に力がこもる



22団体、1200人が参加した『市民総踊り』



柱が迫る!



可憐に少女たちは舞い  
神輿に神が宿る





いつまでも お元気で！

神林 波子さんに

百寿メダル



神林波子さん（三里町川東）が9月17日、めでたく百歳の誕生日を迎えられ、塚部市長から百寿記念メダルが贈られました。

神林さんは、多少耳が不自由な以外は病気知らずです。こぶる元気。毎日、新聞をすみからすみまで読むのが日課となっていて、そのため家族きつての情報通なんだそうです。また、テレビも大好きで、相撲やマラソンの中継は時間を忘れて見入ってしまうこともあるそうです。

市長が「百歳おめでとうございます。いつまでもお元気で、これからも長生きしてくださいね」と手を握りながら声をかけると、神林さんは「ありがとうございます」。皆さんの「おかげです」といつこりほほえんでいました。

農業体験スクール

自然の豊かさを

満喫した一日



10月6日、東山代町川内野で市街地の親子を集めて「農業体験スクール」がありました。これは、日ごろなかなか体験できない農作業や遊びを通して、自然の豊かさを感じてもらおうと、地元のむらおこしグループ「川内野COMET倶楽部」が開催したものです。

「初めて稲刈りをしました。鎌は最初恐かったけど、すぐに慣れました。コンバインにも乗せてもらったし、今日はとてもいい経験ができました」



感想を語る原田尊文くん（伊万里小5年）

慣れない手つきで鎌をにぎり、いっしょうけんめいに稲を刈っていました。稲刈りの後は、黒米のおむすびと焼き肉で腹ごしらえをし、午後からは黒米を使ったクッキー作りとハヤ釣りを楽しみました。この日はあいくの雨もようでしたが、子どもたちはそれにも負けず、自然とふれあいながら秋の一日を満喫していました。

四季の詩

娘に孫に引き継ぐ晴着七五三

柳井町 池田 春濤

明日あるを当然のことと予定くむ我の不遜  
か木枯しの吹く

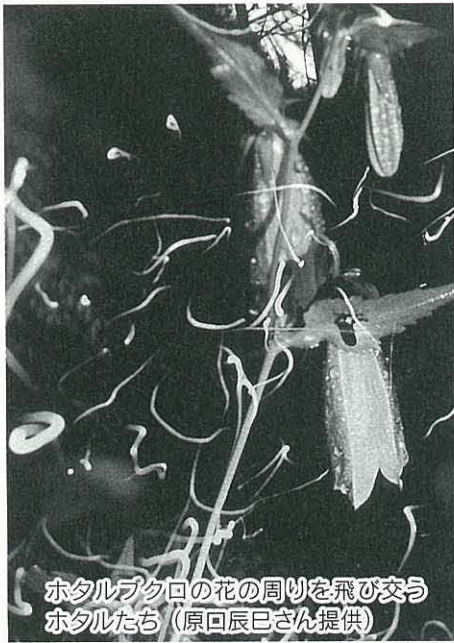
二里町西八谷桶 久保田昭子





# 伊万里町 往来 松浦編

このコーナーでは、各町自慢の名所、旧跡を紹介していきます



ホタルブクロの花の周りを飛び交うホタルたち (原口辰巳さん提供)

松浦町桃川の地に、最も古い遺跡として大光寺遺跡が発見されました。この遺跡は、旧石器時代の人びとの生活や

## 『ホタルの里』をめざして ホタルブクロに飛び交うホタル

細石刃生産の場で、腰岳の黒曜石や眉山の讃岐岩の破片で槍先などを作っていた加工場跡だと言われています。

その桃川地区の中央を流れる一級河川の松浦川は、黒岳や今岳、大陣岳などを分水嶺として、黒尾岳川など清冽な流れが山間を縫って本流に注いでいます。

ホタルが飛び交う初夏に、その川の上流付近を散策すると、川の土手や川近くの林の中に、町内を点綴したようにホタルブクロが咲いています。この花はキキョウ科ですが、小さな釣り鐘をつるしたような形をしており、その昔ホタルを入れて遊んだことからこの名がついたと言われています。

この花に誘われるようにして、川の上流ではゲンジボタルが飛び交っています。ゲンジボタルの幼虫は清流でしか育たない

ため、ゲンジボタルの飛ぶ数が、その川の清冽さの代名詞であるように思われます。一方、ヘイケボタルは水田などでも育つので、休耕田などでもその姿を見ることが出来ます。松浦町、特に桃川付近はホタルの名所だったので、その復活をはかろうという願いから桃川親水公園ができました。この公園には、佐賀藩の『治水の神』と呼ばれた成富兵庫茂安の考案により、慶長16年(1611年)に作られたサイホン式の井堰『馬ん頭』を使い、松浦川上流からの水を『ほたる川』に取り入れています。園内には観察地のピオトープがあり、水辺の楽校も発足し、今後が期待されています。

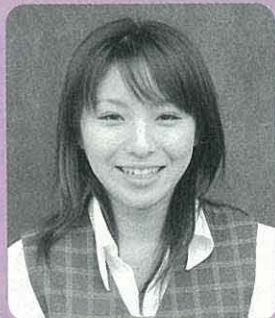


紹介者の  
原口 辰巳さん(久良木)

### ほほえ美さん

まえかわ あゆみ  
前川 歩さん(19歳)

- ★上土井町
- ★みずがめ座・O型



歩さんは、松浦町にある『呉服の亀や』にお勤めです。勤めだしたばかりで、まだまだ戸惑うことも多いため、専門知識を身につけようと現在勉強中だそうです。休日には、友達を誘って買い物や食事によく出かけるという彼女。理由は「家にじっとしているのが嫌だから」なんだそう。そんな彼女は、来年成人式を迎えるそうで、式にはもちろん振りそでを着て出席する予定。「そのために今、切りたいのをごままして髪をのばしてるところなんです」と明るく話してくれました。

### わが家の

## アルバム

やまくち みずき  
山口 瑞樹くん (2歳 1か月)

- ★龍法・萩月さんの長男
- ★新天町3区



### おかあさんからひとこと

21世紀を、力強く大きくはばたいてください。また、大切な自然をこよなく愛す心優しい人になってください。

ほくは乗り物が大好きで、本物の新幹線や飛行機を見に行ったりもした。それにSLに乗ったこともあるんだよ。とつてもかっこよくてその時は大興奮しちゃった。絵本やおもちゃもいろいろ、やっぱり本物は迫力が違うよね。またいつか乗りたいな。





### 伊万里市・西松浦郡中学校駅伝競走大会

# みんなの思いをつ なぐ一本のタスキ



伊万里市・西松浦郡中学校駅伝競走大会が、10月7日、国見台陸上競技場周辺コースを会場に開かれました。

当日は、伊万里・西松浦地区の10中学校から、男子の部に17チーム、女子の部に14チームが参加。コースは、男子は6区間20キロ、女子は5区間12キロで健脚

が競われまし  
た。

男子では東陵中Aが、6区間中3区間で区間賞を奪う力走を見せ、見事初優勝を飾りました。

一方女子は、区間賞は5区間中2区間のみにとどまったものの、選手全員が安定した走りを見せた伊万里中Aが優勝し、見事2連覇を果たしました。

なお、主な結果は次のとおりです。

#### 【男子の部】

▼優勝 東陵中A（落合将貴、前田憲吾、井手彦基、牟田征平、山口啓太、向隆賢）



▼2位 伊万里中A（平山竜成、松尾勇希、山口了平、前田修一郎、宮崎元氣、川崎聡太）

▼3位 山代中A（永尾幸大、山口昌寛、林寛之、黒川和樹、佐藤優、川久保優介）

#### 【女子の部】

▼優勝 伊万里中A（田淵千香子、中島沙也加、松尾公恵、松尾倫子、牧瀬友里）

### 11月の市民スポーツ

- 8日（金）～10日（日）
- 伊西地区高校野球1年生大会  
9時開会 国見台野球場
  - 10日（日）
  - 市民バレーボール大会  
9時開会 国見台体育館
  - 16日（土）～17日（日）
  - 近県中学バスケットボール  
伊万里大会  
9時開会 国見台体育館
  - 17日（日）
  - 市長杯スローピッチ  
ソフトボール大会  
9時開会 国見台球技場
  - 23日（土）
  - 伊西地区中学新人卓球大会  
9時開会 国見台体育館
  - シングルスソフトテニス  
選手権大会  
9時開会 国見台庭球場
  - 23日（土）～24日（日）
  - 県西部地区中学生野球大会  
9時開会 国見台野球場
  - 24日（日）
  - 職域剣道大会  
9時開会 国見台武道館

恵）

▼2位 国見中（吉田智晴、土田あずさ、前田祥子、井手ゆかり、力武香織）

▼3位 啓成中A（西沙織、松尾侑香、山口智恵美、野崎馨矢、松尾理乃）

#### 【区間賞】

（1区）平山竜成

（2区）松尾勇希（伊万里中A）

（3区）山口了平（同）

（4区）牟田征平（東陵中A）

（5区）山口啓太（同）

（6区）向隆賢（同）

#### 《女子》

（1区）吉田智晴（国見中A）

（2区）松尾侑香（啓成中A）

（3区）松尾公恵

（4区）松尾倫子（同）

（5区）力武香織（国見中A）









# お知らせ

## 子育て支援センターに遊びに来ませんか

子育て支援センター『ぽっぽ』は、子育てに関する悩みや不安を相談したり、親子で仲間作りができる場です。お気軽にご利用ください。

### ①わくわく広場

●対象 就園前の乳幼児とその保護者

午前10時～午後2時

### ▽ひまわりコース

11月1日、15日

### ▽ちゅうりつぷコース

11月8日、25日

### ●対象 0～1歳3か月までの乳児とその保護者

●対象 0～1歳3か月までの乳児とその保護者

- 日時 11月13日、22日  
午前10時～午後2時
- ③ぽっぽママのつどい
- 対象 子育て中のお母さん
- 日時 11月6日、27日  
午前10時～11時半
- テーマ 離乳食について
- ※事前に申し込みが必要です
- ④つくしんぼランド
- 対象 就園前の乳幼児とその保護者
- 日時 11月20日(水)  
午前10時～11時半
- ※事前に申し込みが必要です
- 会場 ①～③子育て支援センター ④市民図書館
- 申込・問合せ 子育て支援センター(☎235197)

## 市外の人も成人式に参加できます

市はこれまで『成人の日』に成人式を行っていましたが、平成15年の成人式は当日より一日早く平成15年1月12日(日)に行います。式には、現在市外に住んでいる人も、家族が市内に住んでいれば参加できます。ただし、市外へ転出の手続きをしていれば事前に申し込みが必要です。

### ●成人式への参加資格

昭和57年4月2日から昭和58年4月1日まで生まれた人

## 全国物価統計調査が実施されます

総務省は、11月に全国物価統計調査を実施します。

この調査は、全国から選ばれた約14万の小売店舗と約3万の飲食店・サービス事業所を対象に、主な商品の販売価格やサービス料金などを調べたものです。調査の結果は、物価政策を始め、地域経済開発計画などの各種行政施策を立案する際の重要な資料として利用されます。

小売店舗は調査員が、飲食店およびサービス事業所は市が調査を行いますので、ご協力をお願いします。

●問合せ 市情報推進課  
(☎232111内線225)

## 市歴史民俗資料館の特別企画展

市内の文化財をはじめ、各町にひっそりとたたずむ遺跡や自然、そして変わり行く伊万里市の姿を12町ごとに紹介する『わが町の誇り』ひっそり

- 申込期限 11月22日(金)
- 申込先 区長さん、各町公民館または市生涯学習課
- 問合せ 市生涯学習課  
(☎232111内線453)
- 開催期間 11月1日(金)～12月1日(日)
- ※月曜日は休館
- 会場 市歴史民俗資料館
- 入場料 無料
- 主な展示品 川原茂輔翁愛用のホラ貝、狩野匡信筆の屏風、波多津町木場の関東型のこま犬など、ふだん目にする事ができない貴重な資料や市内の山城などを豊富な写真で紹介します
- 《記念講演会》
- 日時 11月16日(土)  
午後1時半
- 会場 生涯学習センター
- 講師 高瀬哲郎さん  
(名護屋城博物館学芸課長)
- 演題 文祿・慶長の役と松浦水軍
- 問合せ 市歴史民俗資料館  
(☎227107)

## 小型ごみ焼却炉の使用が規制されます

廃棄物処理法の改正により、12月1日から、小型ごみ焼却炉の構造が厳しく規制されます。

- 引き続き使用するためには①800度以上の状態で焼却

- できること
- ②定量ずつごみを焼却炉へ投入できること
- ③焼却炉の温度測定装置の設置
- ④助燃装置の設置
- などの構造が必要です。これらの条件を満たす小型ごみ焼却炉を設置するには、多額の費用が必要になります
- 条件を満たす小型ごみ焼却炉を設置できない場合
- 家庭から出るごみは市指定袋に入れ、指定のごみ集積所へ排出するか、環境センターへ直接搬入してください。資源ごみは、リサイクルセンターの排出にご協力ください
- 使用している小型ごみ焼却炉を処分する場合
- ▽ステンレスなどの金属製焼却炉
- ↓焼却灰・すすなどを除去し、煙突部分と本体とを分離したうえで粗大ごみとして指定のごみ集積所へ排出するか、環境センターへ直接搬入してください
- ▽コンクリート・レンガ製の焼却炉
- ↓環境センターでは処分できませんので、市生活環境課までお問い合わせください
- 問合せ 市生活環境課  
(☎232111内線284)



# 11月の行事

市民センター ☎②3911

- 3日(日) 伊万里市文化連盟主催  
第41回文化祭合同芸能発表会  
10時 300円
- 4日(月) 伊万里市文化祭参加  
伊万里万謡会 謡曲大会  
10時 無料
- 10日(日) ふれあい健康福祉まつり  
10時 無料

市民会館 ☎②7105

- 3日(日) いまり童謡まつり2002  
9時 無料
- 6日(水) 伊万里市小学校音楽会  
13時半 無料
- 13日(水) 伊万里市中学校音楽会  
8時40分 無料

市民図書館 ☎③4646

- 14日(木) 一映「米百俵」  
13時半 無料

★文化の日特別開館

11月3日(日) 10時~17時

◆特別企画

- ◇第5回子ども将棋大会  
11月3日(日) 10時~  
※小・中学生で参加希望の人は、当日までに図書館に申し込んでください
- ◇第3回伊万里の文学展  
11月10日(日) まで

※毎週土曜日 お話し会 14時半~  
※都合により上映時間を変更することがあります

## 市民相談

会場：市民相談コーナー  
時間：10時~15時 無料・秘密厳守  
法律相談：8時半受付 先着10人まで

- 法律 (木) 7.21
- 交通事故 (火) 12
- 行政 (水) 20
- 人権 (火) 5.19
- 身障者 (月) 25
- 消費生活 (月) 5(火).11.18.25
- 女性就業 (水) 6.13.20.27
- 社会保険 (金) 1.8.15.22.29

(会場：第1面接室)

- ボランティア相談…毎週月曜日  
10時~15時 会場 市民ロビー
- 緊急巡回労働相談…毎月第3火曜日  
10時~16時 会場 市民ロビー

「困ったな」「おかしいな」と  
思った時は、お気軽に市民相談  
コーナーへご連絡ください。

☎③2111 (内線226)

**お出かけください  
伊商店街きてみん祭**

伊万里商業高校で学んだ知識・技能を生かし、生徒自らが商店街で店を出し、商品の販売を行います。

- 期日 11月9日(土)~10日(日)
- 場所 中心市街地  
(商店街の空き店舗を活用)
- 販売品 食料品・衣料品など
- 問合先 伊万里小売商業振興協議会(☎②3111)

**ぼしゅう**

参加してみませんか  
伊万里歴史探訪

市内の史跡をめぐる、ふるさとの誇りを再確認する歴史探訪ツアーに参加してみませんか。

- 期日 11月24日(日)
- 集合 午前8時50分  
伊万里市民会館
- 探訪地 歴史民俗資料館  
『わが町の誇り』展、田嶋神社、大野岳展望台、馬ん頭、大石良知の墓、佐代姫

問合先 伊万里税務署 (☎③3147)

中学・高校生の税に関する作文、標語の展示

**くまもと菓子博  
日帰りバスツアー**

対象 20歳からおおむね40歳までの独身男女

- 期日 11月17日(日)
- 行程 伊万里市役所~お菓子博会場(熊本城)~水前寺公園(昼食)~お菓子博会場(グランメッセ熊本)~伊万里市役所
- 集合時間 午前7時15分

対象者 小学生以上の市民  
定員 45人  
参加料 無料(弁当、水筒などは各自持参)  
申込期限 11月20日(水)  
申込・問合先 各町公民館  
または市生涯学習課  
(☎③2111内線453)

**秋の火災予防運動**  
11月9日(土)~15日(金)

**『消す心 置いてください  
火のそばに』**

《重点目標》

- ◆住宅火災の予防  
住宅などの火の元点検  
ひとり暮らし高齢者家庭の防火安全指導
- ◆住宅用老朽化消火器の点検・回収  
11月10日(日) 午前9時~午後4時  
会場：消防本部および各分署  
※外観点検は無料、回収は有料です

《期間中の行事》

- ◆消防訓練の実施 (場所：青嶺中学校)  
11月10日(日) 午前9時半~10時半
- ◆防火ポスター、消防スケッチ大会作品の展示 (伊万里玉屋)
- ◆サイレン吹鳴 (午後9時に吹鳴)

募集人員 男女各20人  
参加費用 9800円  
※お菓子博入場券(1800円)と昼食代を含みます

問合先 伊万里お菓子倶楽部(伊万里青年会議所事務局内)  
(☎③3616、☎②29575)  
JR伊万里駅(☎②3800、75)





ふるさと 故郷・伊万里から遠く離れて仕事などに頑張っている伊万里出身者がいらっしゃいます。また「伊万里」という語感が好きで、これを店名にされているお店なども数多くあります。このコーナーでは「伊万里」と縁が深いみなさんのお便りをご紹介します。

## 『伊万里の皆さん、こんにちは』

アメリカ合衆国アルバカーキから **溝上 良博**さん

私は現在、九州電力の海外派遣事業で9月から11月までの3か月間、ニューメキシコ大学 (UNM) に通いながら陶芸の研修をさせていただいております。英語を学ぶ間もなく、わずかの準備期間で渡米したため、Excuse meなど多少の英単語しか使えませんが、身振り手振りでも何とか意思

通っているこの頃です。私は現在、九州電力の海外派遣事業で9月から11月までの3か月間、ニューメキシコ大学 (UNM) に通いながら陶芸の研修をさせていただいております。英語を学ぶ間もなく、わずかの準備期間で渡米したため、Excuse meなど多少の英単語しか使えませんが、身振り手振りでも何とか意思

疎通が図れています。UNMで陶芸を教えているキャシー・サイマンさんは、五年ほど前に陶芸研修で武雄市に3か月間滞在されたことがあります。その経験のためか、私には日本語で挨拶をするようにと学生さんに指導してくださいました。学生さんの「こんにちはは」「さようなら」と



いうとても居心地のいい挨拶が私の心を和ませてくれます。日本語の挨拶はこんなにすばらしいものだったのかということ、アメリカという地で初めて知ったような気がしています。教室には伊万里のポスターや、日本の焼き物関係の写真が数多く掲示しており、ここだけはまるで日本のよ

うです。またこの教室では、有田の人間国宝・井上萬二先生のご指導の下、肥前地区と同じロクロ技法で磁器を成形しているため、その授業風景からも日本を感じることが出来ます。

現在、アルバカーキの鉱石を採取し、こちらで手に入る原材料を基に、新しい釉薬の開発と調査に日々挑戦しております。アメリカはとても広大な国なので、数々の地層を探しに高速道路を移動すること100km以上！いろいろな山を登って採取した鉱物を粉碎し、仮焼等のテストを繰り返しながら、その性質等を観察し釉薬の調合の組み合わせを研究するという試験をこの1か月で700種行いました。これまで京都の試験場で得た知識と父と共に続けてきた伝統的な唐津焼を取り入れるという、私なりの焼き物がこちらでできないかと試行錯誤しているところなんです。

12月には伊万里へ戻ります。さて、どんな物が出来ることやら・・・

先月は映画祭あり、トンテントンありとほんとに忙しい月でした。何とか締め切りに間に合わせようと、毎日気合は入りっぱなし。終ってみると何か糸の切れたタコみたいになってしまいました。でも取材するなかで、今回ほど人と人をつながりを感じたことはありません。祭りを支える人、祭りを演じる人、また祭りを楽しむ人、こんな人と人をつながりがまちをつくっていくような気がしました。私事ながら来年はトンテントンの出番町が回ってきます。今度は、自分が祭りを演じてやろうと気合いを入れ直したこのごろです。やっぱり祭りは自分が主役にならなきゃ。(V)



編集室から

### 人のうごき

平成14年10月1日現在  
 ●人口 59,825人 (+14)  
 ●男 28,553人 (+5)  
 ●女 31,272人 (+9)  
 ●世帯 20,467世帯 (+6)  
 ( ) は前月比

### 広報伊万里 2002-11

■発行日/平成14年11月1日  
 ■発行編集/伊万里市役所秘書課広報係 (0955)23-2111  
 〒848-8501 佐賀県伊万里市立花台1-1-1  
 ■伊万里市のホームページ  
<http://www.city.imari.saga.jp/>  
 ■印刷/株式会社三光